

ZARAIKO MENDIAK

- MONTES DE ZARAYA -



LENIZKO IBAÑA

• Valle de Léniz •

GIPYZKOT

ZARAIA

El fin de esta pequeña monografía, es el dar a conocer a los montañeros, las cimas y parajes que encierra este núcleo montañoso, sin pretensiones de hacer una exposición geográfico-histórica de esta comarca.

GENERALIDADES

La Sierra de Zaraia o simplemente Zaraia, es un complejo de caliza compacta de montaña. Su relieve es el peculiar de estos complejos Karsticos; cimas roqueras aflorando sobre antiguos hundimientos de bóvedas, que han formado las depresiones actuales. Dos grandes de estas depresiones destacan en este conjunto: Alabita al sur, formando embudo y Deguria en el centro, reciben y sumen casi todo el agua que cae sobre la sierra.

Las simas, cuevas y sumideros son muy numerosos. Las pruebas de colorantes han demostrado, de que gran cantidad de este agua recibida, resurge en la fuente de Saratxo, sobre Araoz.

En su dirección N. S., se entronca por este último punto en la Sierra de Elguea (cordal divisorio cantábrico-mediterráneo) de formación arenisca. Se asienta sobre la alineación de calizas de Aramotz, Duranguesado, Arangio, Aizkorri, etc.

Los municipios guipuzcoanos de Escoriaza, Aretxabaleta y Salinas de Léniz del Real Valle de Léniz y Oñate, se reparten este terreno.

Por el Este, el arroyo Usabakotxena o Usakotxena y a continuación el río Araoz, han excavado su cuenca, haciendo divisoria externa con el también calizo macizo de Aloña-Aizkorri. El río Deba (receptor de todos los arroyos que nacen en Zaraia),

forma el límite occidental. Entre este río y su afluente, el Urkulu (en el valle de Bolívar), aíslan el cordal donde se asienta el airoso Aitz-Zorrotz, que remata su cima con la ermita de la Santa Cruz.

Un profundo tajo divide el núcleo principal, en dos brazos, aislando el cordal Aranguren-Kurtzebarri del Andarto-Orkatzategi. Por su fondo discurre el arroyo de Arbe, que entrega sus aguas al nuevo pantano de Urkulu (arroyo homónimo del Valle de Bolívar). Si sus responsables no reparan los desperfectos realizados por las obras, habrán cometido otro gran atentado contra el paisaje del Euzkalerri.

PARAJES, ERMITAS, FUENTES

UGASTEGI

En la parte alta y casi donde finaliza el barranco de Arbe, se ubica este bello y tranquilo lugar, donde se combina el praderío con el bosque, formado éste por la mezcla de pino Laricio, abeto, haya y roble. Los caseríos y cabañas (sólo habitados periódicamente) dan su nota pintoresca a este paraje. Buen lugar de acampada, ya que está bien surtido de agua.

STA. CRUZ

Sobre este último paraje, la ermita de la Santa Cruz, da nombre a una extensa pradera, a caballo entre el barranco de Arbe y el Valle de Araoz.

ELEIZABARRI

A poco más de mitad de camino entre Mendiola y Udalatza, se encuentra el paraje de Eleizabarri. Una fuente y el espacioso hayedo, refrescan y dan sombra al andarín que remonta la empinada cuesta, que asciende desde el citado Mendiola. Más hacia el exterior y sobre un raso, otea el valle, la ermita de San Juan Anteportaminam (conocida por San Juan Txiki o por



Ermita de la Ascensión de San Juan Txiki o por San Juan Txiki

San Juan Anteportalataña). Esta ermita da el nombre a dicho lugar. Su fiesta se celebra, el 6 de mayo.

De la ermita de Eleizabarri (Iglesia nueva) no se tiene apenas referencia. El nombre da una idea de que es posterior a Mendiola y Bolívar.

Se cuenta de que por un enorme pedrisco que produjo grandes pérdidas, los caseros acordaron levantar una ermita para con sus rezos, evitar los grandes desperfectos que las tormentas ocasionaban en sus cosechas.

SANTA CRUZ DE AITZ-ZORROTZ O DE LA ASCENSION

Rematando el histórico peñón de Aitz-Zorrotz, se asienta la ermita de la Santa Cruz, que hermanada con San Juan y la Cruz de Kurtzebarri, parecen vigilar el Real Valle de Léniz, ya bastante industrializado. Entre las nuevas edificaciones y el exceso de coníferas, han degradado este típico paisaje guipuzcoano.

La cómoda ascensión a esta peña, se efectúa desde Escoriaza a través del pequeño núcleo de Bolívar. Sobre esta roquera cima, se aprecian restos de una antigua fortificación. Un aljibe o depósito para agua, tallado en la roca, aprovisionaría a la guarnición que lo habitaba. A finales del siglo XII, con la incorporación definitiva de Guipúzcoa, al Reino de Castilla, figura esta fortificación entre las adquiridas por Alfonso VIII. Se menciona entre los abandonados por Ordenanza Real, en el año 1369. Recobra nuevamente su carácter militar con las luchas banderizas, hasta nuestra Guerra Civil, pasando por las de Independencia y las Carlistas.

Cuánta historia muda encierran los restos de sus murallas, como la leyenda que nos habla de la tragedia de Madelen, hija del Alcaide del Castillo, D. Pedro de Mendía.

Ocupando parte de la edificación amurallada, se asienta la ermita, bajo la advocación de la Santa Cruz. La referencia más antigua que se tiene, data de 1594. Su edificación es simple,

careciendo de todo ornamento decorativo. Restaurada en 1952, fue seriamente dañada por una tormenta en agosto de 1963. En las reparaciones que se realizaron, se colocó un pararrayos en la espadaña. Posee la ermita una auténtica reliquia de la Santa Cruz, con la cual, se bendice desde la cima de Aitz-Zorrotz, a todo el Valle de Léniz, rogando paz y bienestar para sus moradores. El primer domingo de mayo y el 14 de septiembre, se celebran diversos actos de culto. Los vecinos de Bolívar-Ugazua, se encargan por turno de tener una lámpara votiva encendida en la ermita.

FUENTE GOMIX - ITURRI

En el camino de Escoriaza a Aitz-Zorrotz, se halla esta conocida fuente. Construida por el párroco de Bolívar, D. Cruz Abarrategi e inaugurada y bendecida el 3 de mayo de 1951 De Escoriaza a la fuente, se tarda unos 40 minutos.

CRUZ DE KURTZEBARRI

En esta cima, también vigía del Valle, se corona en septiembre de 1928, con la enseña de Cristo. La metálica cruz, tiene la inscripción siguiente:

<i>Kurutze-berri, Kurutze ona zabaldu izu gure errian pakea eta zoriona.</i>	<i>Cruz nueva, Cruz buena, extiende en nuestro pueblo la paz y el bienestar.</i>
--	--

Septiembre 1928

En septiembre de 1978, se celebraron las Bodas de Oro, con varios festejos y el homenaje a sus esforzados ejecutores.

ALABITA

Esta depresión en forma de embudo, está limitada al N. por la Sierra de Elguea, por las laderas del largo y plano Mugarri-luze y el Saiturri o Amuategi-gaña. Una serie de pequeñas cimas calizas la separa de su hermana Deguria. En la ladera N. de esta pequeña alineación caliza, se asienta un poblado pastoril,

compuesto de casi una decena de txabolas, algunas transformadas en refugios. Varias de ellas con el anexo para la elaboración y almacenaje del queso. A la solana y al amparo de algunas hayas, este poblado quizá sea la nota más pintoresca de esta depresión, ya que el resto lo constituye un áspero pastizal entre brezos y helechos.

DEGURIA

También conocida por Diguria, Diguritxa, etc., esta gran hoya, se destaca de Alabita, por su fondo prácticamente plano, alfombrado de limpio césped. También se diferencia, en que está rodeada completamente por cordales calizos recubiertos en parte por el hayedo. Su poblado pastoril es muy reducido, ya que sólo lo componen dos o tres txabolas.

FUENTES

La de Eleizabarri en el lugar antes descrito, a unos 20 metros del camino, escondida a la vista del caminante.

La del Bidabe, en el camino entre Lizargarate y el paso de Otxoarrate, poco antes de llegar a la pintoresca cabaña de Lapatza.

La de Lizargarate, en el camino del collado a Alabita. Estas aguas ya son mediterráneas.

La de Ugastegi, en la parte alta del barranco de Arbe y al comienzo de dicho lugar otros pequeños manantiales han sido aprovechados para surtir varios de los refugios o cabañas transformadas en refugios.

CIMAS

En todas las cimas, la roca caliza, aflora sobre el césped y el arbolado, cumbres típicas en nuestros sistemas formados de esta clase de roca.

La más occidental y separada del conjunto principal, la pétreo cima de Aitz-Zorrotz (738 m.), rematada por la ermita de



Txabola de Lapatza en

la Santa Cruz. Al Norte sobre el Valle de Léniz, también Kurtzebarri (1.133 m.) destacando sobre el cielo su férrea cruz. Este monte se alarga hacia el Sur en única crestería y finaliza en el Elorretako-aitza (1.155 m.). En su discurrir este cordal en dirección Sur, pierde altura en Kargaleku y va elevándose suavemente hasta alcanzar Aranguren (1.163 m.) que cierra la hoya de Deguria por el Norte. Un herboso collado (1.050 m.) (Paso de Apozakarta a dicha hoya), le separa del Arlutz (1.127 m.). Más al meridion Erlaitz (1.128 m.) y seguido, el paso de Otxoarrate que le separa del Bizkarlatza. Del Aranguren (conocido por Basobaltz) se desprende un afilado cordal en dirección S.E. pasa por una pequeña cima, denominada Aranguren Txiki, y desciende a Degurixako Arratea (945 m.) paso de Ugastegi a Deguria. Torna a elevarse, para culminar en la cima de Andarto (1.089 m.), amurallando la antedicha depresión por su zona norte. Prácticamente paralelo al cordal Aranguren Kurtzebarri y separados por el barranco de Arbe, discurre otra cuerda que se inicia al N.E. de Saiturri, en Elguea, pasa por el peñasco de Gaztelu-aitza y en Andarto, gira ligeramente hacia el Este, continuando al Norte con una alineación de cimas. Se inicia por el Sur con Andarto Txiki (847 m.), Santikurutzgain (830 m.), única cima con praderío. En su ladera N. se asienta la ermita de la Santa Cruz. Siguiendo la dirección N.S. y pasando una hermosa pradera, la peña de Arbe (731 m.), los tres mogotes de Iruaitz (755 m.), a continuación Ametxueta (807 m.), gira la cuerda hacia el N.E., perdiendo altura en el paso de Urtago (Urtagain 752 m.), alzándose gradualmente hasta finalizar en la cima de Orkatzategi (861 m.). El cordal desciende a Urrejola-Garay, discurriendo en dirección norte, pero ya perdiendo su relación con Zاراia.

Otra cuerda divide las depresiones de Alabita y Deguria. Se inicia por occidente en el aplastado Bizkarlatza (1.132 m.). Se destaca Aitzgorri (1.158 m.) en el centro y continúa hacia oriente con pequeños mogotes cimeros. De esta cuerda se desprenden otras secundarias en dirección norte con la característica típica de un lenar.

RELACION DE CIMAS

Nombres	Altitudes
Aitzgorri	1.158
Aitz-Zorrotz	738
Ametxueta	807
Andarto	1.089 (*)
Andarto-Txiki	847
Aranguren	1.163 (*)
Arlutz	1.127
Bizkarlatza	1.132
Elorretako-aitza	1.155
Erlaitz	1.128
Iruaitz	755
Kurtzebarri	1.133 (*)
Orkatzategi	861 (*)

(*) Cimas incluidas en el catálogo de centenarios.

RECORRIDOS DE MONTAÑA

Son varios e interesantes los recorridos por esta sierra, permitiéndose realizar travesías entre los distintos lugares, barrios y pueblos que la circundan, así como enlazando con otras sierras. Los principales puntos de partida son los siguientes: Araoz, Goronaeta, Aretxabaleta-Mendiola, Escoriaza-Bolibar y Dorleta.

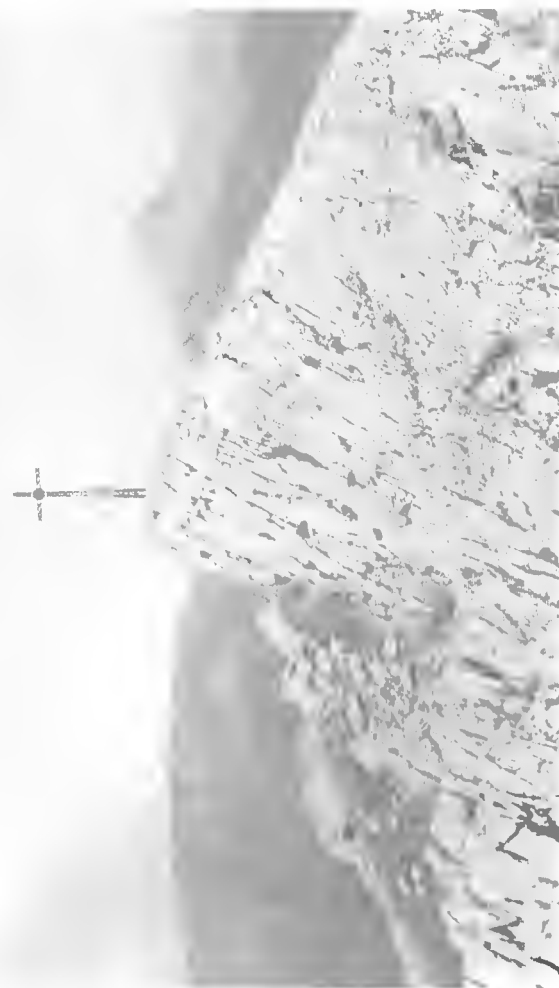
POR DORLETA (550 m.)

Aitzgorri (1.158) - Bizkarlatza (1.132) - Arlutz (1.127) - Aranguren (1.163).

A unos 8 km. de Escoriaza y 1,5 del puerto de Arlaban, se encuentra la imagen de la Virgen de Dorleta, patrona de los ciclistas. Enfrente de la imagen y junto a la casa del caminero parte una pista de 1 km. de longitud aproximadamente. Al final se ramifica yendo el tramo izquierdo a un caserío y el contrario

en dirección al barranco por donde discurre el río Deba. Sobre este último ramal y a pocos metros de la anterior bifurcación, se inicia por la izquierda una nueva pista. Se toma el sendero que se tiene enfrente y se asciende entre argomas y brezos. Se atraviesa un diminuto arroyo y se cruza con la nueva pista, siendo luego absorbido por ésta, al comienzo del bosque donde se alternan robles y hayas. Quisiéramos pensar de que esta nueva pista fuera para repoblar de foresta autóctona, estas laderas, pero la triste realidad, nos convencerá de que será a la inversa. En un pequeño rellano la pista se interna por la izquierda (en sentido de la marcha) y se vuelve a tomar el antiguo camino, casi por nuestro frente. El camino se encajona y asciende con algo más de inclinación por piso de cayuelas cubierto de hojarasca. En otro rellano, similar al anterior y entre esbeltas hayas, un indicador metálico, señala la ruta a Elgueamendi. En otro pequeño llano, el camino se bifurca y se toma el de la derecha, que asciende a la salida del bosque con bastante dureza por camino entre cortos brezos hasta coronar el cordal de Makatzgain a Arriurdin y Elgeamendi, perteneciente a la Sierra de Elgea. El sendero se integra en el camino ancho que recorre el citado cordal. Dejando a la izquierda el cercano Makatzgain (999), se continúa en dirección Este con desviación ligera al Sur. La andadura se hace cómoda sobre el cordal divisorio. A la izquierda el Valle de Léniz y a la derecha, la llanada alavesa. Si la metereología lo permite, se pueden admirar desde aquí las sierras de Urbasa, Entzia, Codés, Cantabria, etc., y al fondo, el Sistema Ibérico, destacando la peculiar silueta cónica del San Lorenzo. El camino desciende suavemente por la ladera Norte del aplanado Pagobedeinkatua (1.015 m.) al collado de Lizargarate (974 m.) paso entre Bolívar en Guipúzcoa y Elguea en Alava y cruce de varias rutas pastoriles y montañeras. En la suave ladera Este de Pagobedeinkatua, el hermoso refugio del Deportivo Aretxabaleta y Mondragón. Se elige como primer lugar de visita la zona de la depresión de Alabita. Se avanza en dirección Este por camino ancho o casi pista forestal. Al poco trecho una fuente (Lizargarate) y sobre ella un refugio, se gira en dirección S.E. y con suavidad de andadura se alcanza la

12



Kurtzabari (al fondo a la izquierda Orsot. A la derecha Anboto)

entrada a la depresión Sur. Un sendero por la derecha, remonta el alargado y plano Mugarriluze y a continuación de éste, el Saiturri o Amuategigaña. Si se desea hacer travesía hacia Aránzazu, Urbia, Otzaurte, etc., se debe continuar por la alineación de cimas últimamente descritas.

Desde la entrada a Alabita, el camino desciende ligeramente y en poco tiempo se topa con las txabolas. Las txabolas, los rediles para el ordeño, las hayas y el terreno, dan al lugar un aspecto pintoresco que nos hará recordar a otros lugares del Euzkalerri: Aldamiñape en Gorbea, Oltza en Aizkorri, etc., aunque algunas reformadas, tienen más aspecto de refugio-chalet que de txabola. La hoya formada en enorme embudo es un gran sumidero, careciendo prácticamente de surgencias, lo que hace problemática la obtención de agua.

Ascendiendo en dirección N.E., se remonta la ladera donde asienta la majada. Un sendero bordea un rellano para irse difuminando entre el piso herboso. En la misma dirección indicada y después de cruzar una alta campa se alcanza el mogote rocoso del Aizgorri (1.158 m.), mirador entre las dos depresiones. La cima está señalada con un buzón, que creemos no tiene bien indicada su altitud.

Vuelta al collado de Lizargarate, en plan de recorrer otras rutas. Para ascender al Bizkarlatza (1.132 m.), se toma un sendero que se inicia entre las pistas que van a Alabita y la de Bidabe. Se remonta suavemente por piso herboso. El sendero se pierde en la aplanada cima, cuyo punto más alto es indefinible, ya que no hay ninguna señal que indique la máxima cota. Caminando hacia el Norte en corto espacio de tiempo, se desciende al paso de Otzoarrate (1.104 m.). Si se partiera de Lizargarate, y en dirección N.E. y por pista forestal, se alcanzaría también este lugar atravesando Bidabe, con una fuente con aska al borde del camino y en caso de inclemencia, la parte abierta de la pintoresca txabola de Lapatza, dará cobijo al andarín. Unas pocas hayas entre Lizargarate y Bidabe, dan una nota de belleza a este lugar, que recuerdan el esplendor forestal que tuvo Euzkalerria. En otoño, en la emigración de la torcaz,

los continuos disparos estarán en nuestros oídos como ráfagas de ametralladora.

De Otzoarrate, se sigue hacia septentrión, ascendiendo suavemente. Dejando la pequeña afloración caliza de Erlaitz a la izquierda y en cómodo caminar se alcanza Arlutz (1.127 m.) centinela occidental de Deguria.

Del citado paso se puede recorrer dicho lugar, cubierto de alfombrado césped y salir por Degurixako-arratea y por camino labrado en la roca, descender al bello paraje de Ugastegi, donde se puede tomar la opción de descender a Araoz cruzando por pista, los prados de Santa Cruz o descender por el barranco de Arbe a Goronaeta.

Volviendo a Arlutz con la mente puesta en el cercano Aranguren, se desciende por una herbosa canal hacia el collado, que separa ambas cimas y desde este collado y en dirección N.E., se remonta por campa a Aranguren. Aunque esta cima no es un auténtico mirador, merece la pena pararse un momento, para echar una ojeada al paisaje que nos rodea.

Hacia occidente, Udala, Duranguesado y Arangio, Gorbea al fondo. Por oriente, Aloña y Aizkorri, cobijan los parajes de Duru Maia, Urbia, Oltza, etc. Abajo el complejo religioso de Aranzazu. Por el Sur, cierra el horizonte la sierra de Elgea. El contraste entre las roqueras cimas y los verdes valles, ofrecen un esplendoroso recreo visual.

POR GORONAETA

ANDARTO (1.089 m.)

Un ramal de la carretera C-6213 (Vergara-Vitoria), que se inicia a la entrada norte de Aretxabaleta, conduce a este barrio, pasando anteriormente por Aozaraza. Estos barrios circundan el nuevo pantano de Urkulu. Partiendo de Goronaeta, por la nueva carretera, se alcanza la entrada del barranco de Arbe (340 m.), cuyo arroyo es el principal suministrador de agua a dicho pantano. Un trozo de pista se adentra en la nueva cantera

de caliza oscura, utilizada en las obras. A unos 100 metros forma un zig-zag ascendiendo por la ladera de Iruaitz en dirección a Ugastegi. En el primer giro de este zig-zag, un sendero a orillas del arroyo, conduce al caserío de Arbe, encajado en el fondo del barranco. Ascende suavemente emparejado con la regata. A escasos minutos, el sendero pasa a la otra orilla (derecha en dirección Sur). (En este mismo lugar, otro sendero por la otra mano enlaza con la pista del pantano a Ugastegi). La senda algo más incómoda pero menos embarrada que la pista, sigue en ascensión irregular y se entronca con la citada pista en los comienzos de Ugastegi. Una losa haciendo de puente, salva el regato. Poco más arriba, una fuente con aska de claras y frías aguas. Por la izquierda los caseríos y la pista que viene de Araoz o Araotz, y a la contraria, los senderos que descienden de Kargaleku. El arroyo prácticamente ha desaparecido. Rebasada la última txabola (en período de convertirse en refugio), se abandona este pintoresco paraje. El camino asciende por la derecha (dirección Oeste) entre robles, hayas y algún disperso abeto, formando un curioso contraste arbóreo, gira éste a la izquierda y se ve enfrente una pintada con la indicación a Kurtzebarri. El camino algunas veces tallado en la roca, discurre entre torcas y simas, algunas de aspecto impresionante.

Las hojas de las hayas, recubren este labrado camino. ¡Cuántas historias y leyendas nos relataría si tuviera la facultad de hablar! Se aprecia aún las rodadas de los carros que por aquí transitaron, huellas que desaparecerán, ya que éstos hace años que han dejado de pisar estos caminos. Cualquier punto del camino es lo bastante bueno para subir al Andarto, pero se elige un rellano de abundante haya donde un raquítico cercado puede servir de indicador. El camino asciende por la ladera rocosa Norte de dicho monte, describiendo un arco para alcanzar Digurixako-arratea (945 m.), portillo de paso a la depresión de Deguria. Desde aquí también es posible ir a Andarto, pero es más incómodo por la desigualdad del terreno. Desde dicho rellano, se remonta primero por el hayedo en dirección Sur, pisando la consabida hojarasca. Salidos del bosque, se

*Iglesia de Bolibar*

sigue en zig-zag rebasando pequeñas terrazas, alcanzando el cordal que asciende del portillo. Se continúa el último trecho paralelo a la arista (dirección Este) y pronto se alcanza la roquera cima, señalada con un buzón (1.089 m.).

Se puede prolongar la excursión, descendiendo a Deguria y atravesarla en dirección a Bidabe o a Apozakarta, visitando de paso cualquiera de las otras cimas centinelas de esta pradería (Arlutz, Aranguren, etc.).

AMETXUETA (807 m.)

ORKATZATEGI (861 m.)

Saliendo de este pueblo, y por la nueva carretera se bordea el pantano, hasta casi llegar a la presa (340 m.) o dique, 50 m. antes, asciende una pista forestal en dirección a Urrejola-garai. Primeramente, la pista va encajada en el terreno. Varios ramales salen a izquierda y derecha pero ésta se distingue por su mayor anchura y por tener el piso con piedrilla. Su inclinación inicial es bastante fuerte, perdiendo dureza en la parte alta. En un rellano con sensación de haber sido prado o tierra de cultivo, la pista se bifurca. El ramal izquierdo va hacia Goordo. El de la derecha va a Urrejola-garai, prácticamente sin desnivel. Antes de llegar al collado, existe un caserío con otras edificaciones anexas, dando la impresión de estar deshabitado. Ya en el collado (571 m.), en dirección N.E., una pista le une con Urrejola. Hacia el S.E. el camino del paso de Aitzgain y al S.O. el camino que asciende a Urtago. (En el ramal de carretera de San Prudencio a Oñate y 1 Km. antes de llegar a éste, hay una desviación que comunica con Urrejola). Al inicio de éste, el piso es algo embarrado, para tornarse pétreo, la pista actual es el antiguo camino carretil ampliado. Primeramente según se asciende y a la derecha sale un camino y luego una pista que bordean Ametxueta por el Norte. El camino asciende en zig-zag, observándose aquí también las huellas dejadas por los carros en el piso rocoso. Se alcanza el paso o collado Urtagain (752 m.) entrada al paraje de Urtago, de pradera rala con escaso arbolado. La cumbre de Ametxueta (807 m.) queda cercana hacia

occidente. Se puede completar el circuito, bajando a Araotz o continuando hasta los prados de Sta. Cruz, pasando por Ugategi y descender por el barranco de Arbe.

Para subir a Orkatzategi, se gira a la izquierda en dirección N.E. ascendiendo por sendero de ganado. Se cruza por algunas hayas y espinos, saliendo a campo abierto. Continuar por campa, dejando a la derecha un mogote rocoso que aparenta una cumbre y al poco rato se alcanza la citada cima (861 m.). A pesar de su escasa altitud, es un buen mirador para contemplar el paisaje guipuzcoano que le rodea.

POR MENDIOLA (430 m.)

KURTZEBARRI (1.133 m.)

A la salida de Aretxabaleta y en dirección Vitoria, parte un ramal asfaltado que comunica con varias aldeas y entre ellas, Mendiola, la más alta.

Una ruta se inicia frente al Merendero de Uxarte y también del antiguo camino cercano a la iglesia. Estos dos caminos conducen al último caserío de Mendiola, cuyo nombre es Uriaga y no Peñaculo como le llaman algunos, donde se enlaza con un tramo de pista forestal, por la que hay que continuar. Esta, asciende aproximándose a los contrafuertes de Kurtzebarri, gira a la derecha y remonta en diagonal la ladera Oeste. Un trillado sendero con fuerte pendiente acompaña a la pista. En la ascensión, el rellano de Eleizabarri. La fuente no se aprecia desde el camino. Las hayas de este paraje, son una vez más recuerdos de nuestra foresta nórdica. La ermita se asoma al valle, asentada sobre un somo. Un poco más arriba y sobre la ladera, una txabola reformada en refugio y seguido otro nuevo refugio, llaman la atención al mendigozale.

La pista pierde inclinación y se camina casi en horizontal. Se abandona para internarse por la izquierda en el paso de Udalatza, por camino pedregoso, enfangado y cubierto de hojas de las escasas hayas que sombrean el lugar. Sin llegar a finalizar dicho paso, se vuelve a girar a la izquierda y se alcanza

el raso herboso que se ascenderá en diagonal (dirección N.E.) para tropezarse con la roca en la que se asienta la cruz que da nombre a Kurtzebarri (1.133 m.). Una corta gateada, y se corona la cima vigía del Valle de Léniz. Un amplio y bello panorama se abre ante el montañero.

ARANGUREN O BASOBALTZ (1.163 m.)

Hasta Udalatza, la ruta es común para esta cima y la descrita anteriormente. Se sale de Udalatza por la derecha hacia Apozakarta. Un estrecho sendero se interna en el pinar. Las ruinas de una txabola a la derecha, después un aska con poca agua a la izquierda. El pinar es corto, saliéndose a la zona rasa de Apozakarta. Se avanza en dirección al collado o paso de Deguría por sendero, el cual, se abandona antes de llegar a dicho collado, para girar otra vez a la izquierda y remontar el escaso desnivel que falta para alcanzar la cumbre.

El cercano Arlutz, puede invitar a su ascensión por el corredor herboso que mira a Apozakarta y completar una corta travesía por Lizargarate a Bolibar.

AITZ-ZORROTZ (738 m.)

El recorrido se inicia próximo a la iglesia parroquial de Escoriaza junto a la salida o comienzo de la carretera de Bolibar. Esta carretera pasa por encima del antiguo ferrocarril Malzaga-Vitoria. Se sigue en unos 200 metros para dejarla al iniciarse otra pista a mano derecha que conduce hasta los caseríos de Agiña Nordabizi y Otzaibe; la pista es de piso empedrado y bien cuidado, con bastante desnivel. Hasta aquí se invierten 20 minutos a partir del caserío Agiña y en brusco giro a nuestra derecha (dirección Oeste) se continúa por otra pista de tierra, fácil de llevar —pues es única— continuando por ello durante otros 20 minutos con fuerte ascenso también, hasta las cercanías de la fuente de Gomix-iturri. Aquí se deja ésta que va hasta Alabita y se coge otra a la misma mano que conduce en 15 minutos hasta la falda de Aitz-Zorrotz, en cuya cima se asienta



Fuente de Jausoro Debajo del refugio de Aretxabaleta (Lizargarate)

la ermita. El total del recorrido es 55 minutos. Hay infinidad de rutas, pero la indicada es la más recomendable.

ALGUNOS HORARIOS

NOTA.—Estos horarios son de referencia, ya que están supeditados a variados factores de persona, terreno y metereología.

DE MENDIOLA (430 m.) A:

Kurtzebarri	(1.133 m.)	1,35 horas
Aranguren	(1.163 m.)	1,40 horas
Arlutz	(1.127 m.)	1,55 horas

DE DORLETA (550 m.) A:

Arlutz		1,55 horas
Aranguren		2,10 horas
Aitzgorri	(1.158 m.)	1,35 horas

DE GORONAETA (350 m.) A:

Andarto	(1.089 m.)	2,15 horas
---------	------------	------------

DE URREJOLA-GARAI (571 m.) A:

Orkatzategui	(861 m.)	1,10 horas
--------------	----------	------------

TOPONIMIA

En el transcurso de los diversos trabajos, para la confección de esta guía, me he topado con una toponimia muy diversa. Algunas claramente definidas y otras poco claras.

KURTZEBARRI.—Esta es la denominación que los naturales del Valle dan a la peña donde se asienta la Cruz. Por los datos que aporta D. José Aranburuzabala «TRAKIL», este es el nombre con que se le conoce a partir de la inauguración de la cruz metálica (18 de septiembre de 1928). Anteriormente a esta fecha, se la conocía por Alto de Zaraia o simplemente Zaraia.

CRESTAS DE URKULU.—Según nos relata Isasti, fueron conocidas por Crestas de Urkulu, a la alineación de cimas Santikurutzgain-Orkatzategi, denominación fuera de uso en la actualidad.

OTROS TOPONIMICOS

Amuategigaña = Aumategigaña (cima)
Atzkorri = Aitzgorri (cima)
Basobaltz = Aranguren (cima)
Kurtzebarri = Kurutzeberri (cima)
Urxoopea = Andarto (cima)
Zara iturri = ¿Zaiturri? ¿Saiturri? (cima)
Deguritxa = Deguria (depresión o polje)
Alabieta = Alabita (depresión o polje)
Leizargarate = Lizargarate (collado)

Entre las publicaciones consultadas, destacan: Kurtzebarri, Ediciones de la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa. Catálogo de Cavidades. Karts del SW de Gipuzkoa. Publicación del S.E.C.D. Aloña Mendi. A esto añado la valiosa información aportada por Mariano Otero Iregi (Aretxabaleta) al cual agradezco su desinteresada colaboración. Lo mismo a Imanol Antxia (Baracaldo) que me acompañó y ayudó en los recorridos y búsqueda de datos.

Marzo 1979

JAVIER MALO ICIAR